

V

(Øvrige)

RETSLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

Domstolens dom (Første Afdeling) af 16. juni 2011 — Fatma Pehlivan mod Staatssecretaris van Justitie (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Rechtbank 's-Gravenhage (Nederlandene))

(Sag C-484/07) ⁽¹⁾

(Associeringsaftalen EØF-Tyrkiet — familiesammenføring — artikel 7, stk. 1, første led, i associeringsrådets afgørelse nr. 1/80 — barn af en tyrkisk arbejdstager, som har boet sammen med denne i mere end tre år, men har indgået ægteskab før udløbet af den i nævnte bestemmelse fastsatte frist på tre år — national lovgivning, som af denne grund anfægter den pågældendes opholdstilladelse)

(2011/C 232/05)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Rechtbank 's-Gravenhage, Roermond

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Fatma Pehlivan

Sagsøgt: Staatssecretaris van Justitie

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Rechtbank te 's-Gravenhage, Roermond — fortolkning af artikel 7, stk. 1, første led, i associeringsafgørelse nr. 1/80 af 19. september 1980 om udvikling af associeringen, som blev truffet af det associeringsråd, der er oprettet ved aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet — et barn af en tyrkisk arbejdstager, der har boet hos den tyrkiske arbejdstager i mindst tre år, men som i denne periode har giftet sig i Tyrkiet med en tyrkisk statsborger uden at oplyse de kompetente myndigheder herom

Konklusion

Artikel 7, stk. 1, første led, i associeringsrådets afgørelse nr. 1/80 af 19. september 1980 om udvikling af associeringen vedtaget af associeringsrådet, der blev oprettet ved aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Tyrkiet, skal fortolkes således, at

— denne bestemmelse er til hinder for en medlemsstats lovgivning, hvorefter et familiemedlem, der har haft behørig tilladelse til at flytte sammen med en tyrkisk vandrende arbejdstager, der allerede er tilknyttet denne stats lovlige arbejdsmarked, mister rettighederne på grundlag af familiesammenføring i henhold til den samme bestemmelse alene af den grund, at den pågældende efter at være blevet myndig indgår ægteskab, til trods for, at den pågældende fortsætter med at bo sammen med nævnte arbejdstager i de første tre år af sit ophold i værtsmedlemsstaten

— en tyrkisk statsborger som sagsøgeren i hovedsagen henhører under denne bestemmelse og med føje kan gøre krav på en opholdsret i værtsmedlemsstaten på grundlag heraf uanset den omstændighed, at den pågældende har indgået ægteskab før udløbet af perioden på tre år i henhold til nævnte stk. 1, første led, når den pågældende i hele denne periode faktisk har boet sammen med den tyrkiske vandrende arbejdstager, gennem hvem den pågældende fik tilladelse til at indrejse til denne medlemsstats område med henblik på familiesammenføring.

⁽¹⁾ EUT C 8 af 12.1.2008.

Domstolens dom (Store Afdeling) af 14. juni 2011 — Paul Miles og Robert Watson Mac Donald mod Europaskolerne (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Europaskolernes Klagenævn — Belgien)

(Sag C-196/09) ⁽¹⁾

(Præjudiciel forelæggelse — begrebet »en ret i en af medlemsstaterne« som omhandlet i artikel 267 TEUF — Europaskolernes Klagenævn — ordningen for aflønning af lærere, der er udstationeret i Europaskolerne — manglende tilpasning af lønnen som følge af den lavere kurs for britiske pund — foreneligheden med artikel 18 TEUF og 45 TEUF)

(2011/C 232/06)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Europaskolernes Klagenævn

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Paul Miles og Robert Watson Mac Donald

Sagsøgt: Europaskolerne

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Europaskolernes Klagenævn — fortolkning af EF-traktatens artikel 12, 39 og 234 — begrebet »en ret i en medlemsstat« som omhandlet i artikel 234 EF — ordningen for aflønning af lærere, der er udstationeret i Europaskolerne — manglende tilpasning af lønnen som følge af den lavere kurs for britiske pund — tilsidesættelse af ligebehandlingsprincippet og princippet om arbejdskraftens frie bevægelighed

Konklusion

Den Europæiske Unions Domstol har ikke kompetence til at besvare en anmodning om præjudiciel afgørelse, der hidrører fra Europaskolernes Klagenævn.

(¹) EUT C 193 af 15.8.2009.

Domstolens dom (Anden Afdeling) af 22. juni 2011 — Staat der Nederlanden mod Denavit Nederland BV, m.fl. (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Gerechtshof te 's-Gravenhage — Nederlandene)

(Sag C-346/09) (¹)

(Landbrug — dyresundhed — direktiv 90/425/EØF — midlertidig national lovgivning til bekæmpelse af bovin spongiform encephalopati ved forbud mod produktion og markedsføring af forarbejdede animalske proteiner bestemt til foder til husdyr — anvendelse af denne lovgivning for ikrafttrædelsen af beslutning 2000/766/EF, der indeholder et sådant forbud — anvendelse af denne lovgivning på to produkter, der er undtaget fra forbuddet i nævnte beslutning — forenelighed med direktiv 90/425/EØF og beslutning 94/381/EF og 2000/766/EF)

(2011/C 232/07)

Processprog: nederlandsk

Den forelæggende ret

Gerechtshof te 's-Gravenhage

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Staat der Nederlanden

Sagsøgt: Denavit Nederland BV, Cehave Landbouwbelang Voeders BV, Arie Blok BV og Internationale Handelsmaatschappij »Demeter« BV

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Gerechtshof te 's-Gravenhage — fortolkning af Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre

marked (EFT L 224, s. 29), Kommissionens beslutning 94/381/EF af 27. juni 1994 om bestemte beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til bovin spongiform encephalopati og opfodring af protein af pattedyr (EFT L 172, s. 23), Rådets beslutning 2000/766/EF af 4. december 2000 om en række beskyttelsesforanstaltninger over for overførbare spongiforme encephalopati og fodring med animalsk protein (EFT L 306, s. 32), og Kommissionens beslutning 2001/9/EF af 29. december 2000 om kontrolforanstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af Rådets beslutning 2000/766/EF om en række beskyttelsesforanstaltninger over for overførbare spongiforme encephalopati og fodring med animalsk protein (EFT L 2, s. 32) — nationale retsforrifter der forbyder produktion af og handel med animalske proteiner forarbejdet til foder til husdyr — ikrafttrædelsesdato og overgangsperiode

Konklusion

EU-retten, i særdeleshed Rådets direktiv 90/425/EØF af 26. juni 1990 om veterinærkontrol og zooteknisk kontrol i samhandelen med visse levende dyr og produkter inden for Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked samt Kommissionens beslutning 94/381/EF af 27. juni 1994 om bestemte beskyttelsesforanstaltninger med hensyn til bovin spongiform encephalopati og opfodring af protein af pattedyr og Rådets beslutning 2000/766/EF af 4. december 2000 om en række beskyttelsesforanstaltninger over for overførbare spongiforme encephalopati og fodring med animalsk protein, er ikke til hinder for en national lovgivning, der med henblik på beskyttelse mod bovin spongiform encephalopati nedlagde et midlertidigt forbud mod produktion og markedsføring af forarbejdede animalske proteiner i foder til husdyr, for så vidt som situationen i den berørte medlemsstat var så akut, at det berettigede, at der blev truffet sådanne øjeblikkelige foranstaltninger på grund af tungtvejende hensyn til menneskers og dyrs sundhed. Det tilkommer den forelæggende ret at undersøge, om den sidste betingelse er opfyldt, og om proportionalitetsprincippet er overholdt.

(¹) EUT C 282 af 21.11.2009.

Domstolens dom (Store Afdeling) af 14. juni 2011 — Pfeiderer AG mod Bundeskartellamt (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Amtsgericht Bonn — Tyskland)

(Sag C-360/09) (¹)

(Konkurrence — administrativ procedure — dokumenter og oplysninger, der videregives i forbindelse med et nationalt samarbejdsprogram — eventuelle skadelige virkninger af tredjeparters adgang til sådanne dokumenter for et tilfredsstillende og effektivt samarbejde mellem de myndigheder, der udgør det europæiske konkurrencenetværk)

(2011/C 232/08)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Amtsgericht Bonn